



DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE

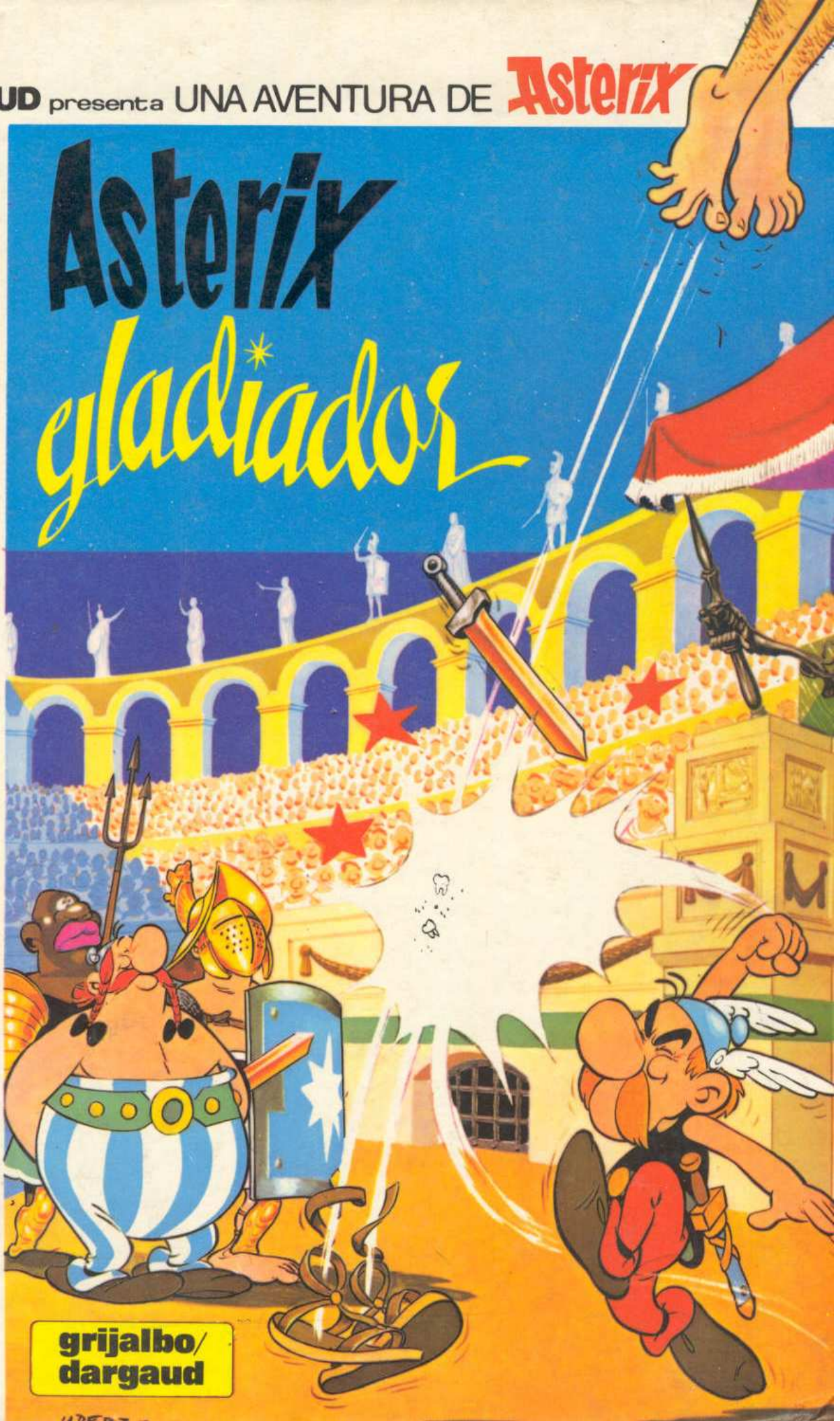
Asterix

Guión:
GOSCINNY

Dibujos:
UDERZO

Asterix gladiador

by Librosvirtuales.net



**grijalbo/
dargaud**



- by Librosvirtuales.net -

Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia está ocupada por los romanos... ¿Toda? ¡No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste todavía y siempre al invasor. Y la vida no es fácil para las guarniciones de legionarios romanos en los reducidos campamentos de Babaórum, Acuárium, Laudánium y Petibónium...



ALGUNOS DE LOS HEROES GALOS:

Asterix, el héroe de estas aventuras. Un pequeño guerrero, con el espíritu astuto y la inteligencia viva. Las misiones peligrosas le son confiadas sin titubeos. Recibe su fuerza sobrehumana de la poción mágica.



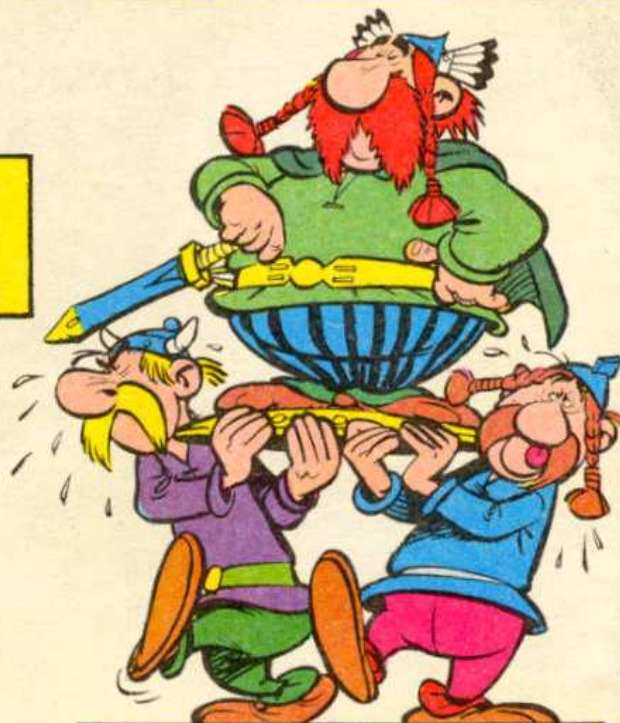
Obelix, el inseparable amigo de Asterix. Repartidor de menhires de su Estado y gran amante de los jabalíes. Obelix está siempre dispuesto a abandonarlo todo para seguir a Asterix en una nueva aventura.



Panoramix, el venerable druida de la aldea, recoge hierbas y prepara pociones mágicas. Su mayor triunfo es el brebaje que da fuerza sobrehumana al consumidor. Pero Panoramix tiene muchas otras recetas en reserva...



Asuranceturix es el bardo. Las opiniones sobre su talento están divididas: él opina que es genial; los demás piensan que es un pelmazo. De todos modos, cuando no dice nada es un alegre compañero...



Abraracurcix, el jefe de la tribu, majestuoso y valiente, aunque algo supersticioso. Es respetado por sus hombres, y temido por sus enemigos. No le teme más que a una cosa: que el cielo le caiga sobre la cabeza, pero, como él dice, «eso no va a pasar mañana...».

EL CAMPAMENTO ROMANO DE PETIBONUM SE HALLA EN PLENA EFERVESCENCIA. ACABA DE LLEGAR EL PREFECTO DE LA GALIA, CALIGULA POCOSPELUS, EN VISITA DE CORTESIA A SU AMIGO EL CENTURION GRACO LINUS.



¡PRESENTEEEEEENN...!
¡PILUMMMMM...!



¡AVE, PREFECTO!
¡ES UN GRAN HONOR
PARA MI TU PRESEN-
CIA EN EL CAMPA-
NAMENTO!

¡AVE, LINUS...! ¡NO
SE TRATA DE UNA VI-
SITA DE CORTESIA!

Librosvirtuales.net



ME EXPLICARE. VOY DE
PERMISO A ROMA Y ES TRADI-
CION EN ESTOS CASOS LLEVAR-
LE UN REGALO AL CESAR... ¡UN RE-
GALO ORIGINAL Y DE VA-
LOR....



EN PRINCIPIO PENSE
LLEVARLE ALGO DE LUTE-
CIA, QUIZAS UNA AGENDA
DE MARMOL DONDE TOMAR
SUS NOTAS, PERO LO EN-
CUENTRO VULGAR...



Y ENTONCES TUVE UNA IDEA GE-
NIAL: REGALARLE AL CESAR UNO DE
ESOS INVENCIBLES GALOS DE
LA REGION!

¿EH?



¡PERO, PREFECTO!
¡ESOS INVENCIBLES GA-
LOS TIENEN UN GRAVE
DEFECTO!

¿SI? ¿CUAL?



¡PUES PRECISA-
MENTE... QUE SON
INVENCIBLES!

¡HE ACUI LO QUE LES DAVA
LOR...! ¡CONSIGUEME UNO DE
ESOS GALOS Y TE ASEGURO
QUE NO TE ARREPENTIRAS!



HAY UNO ALGO MAS INOFEN-
SIVO QUE LOS DEMAS... EL BAR-
DO ASURANCETURIX. SUELE PA-
SEAR SOLO POR EL BOSQUE, EN
BUSCA DE INSPIRACION...

¡MAGNIFICO,
NECESITO ESE BAR-
DO CON RAPIDEZ!



MIENTRAS, EN LA AL-
DEA GALA...

¡HASTA
LA VISTA, ASTE-
RIX! VOY A DAR UN
PASEO POR EL
BOSQUE...!

¡ADIOS, ASU-
RANCETURIX!



¡ALTO, AS-RANCETURIX, ESPERA...! ¡NO VAYAS AL BOSQUE!

?!?



ME CONMUEVE TU SOLICITUD POR MI, OBE-LIX...

¡NO, SI NOES POR TIIES QUE, CUANDO CANTAS EN EL BOSQUE, HACES HUIR A TODOS LOS JABALIES.



¡PALETO!! LOS JABALIES APRECIAN MEJOR QUE TU MI ARTE MUSICAL!

¡CLARO, CANTAS COMO UN ANIMAL!



¡JA, JA, JA...! ¡JO, JO, JO...!

¡BARBAROS! ¡IGNORANTES! ¡SALVAJES...!



EN EL BOSQUE...

¡CAPTURAR UN BARDO, CAPTURAR UN BARDO...! ¡JE, ESTA PRONTO DICHO!

¡SIEMPRE ME OBLIGANA IR VOLUNTARIO A LAS MISIONES PELIGROSAS! ¡ESTO NO ES JUSTO!

¡SILENCIO! ¡HE OIDO ALGO! ¡ESCONDAMONOS!



¡AH, MAGNIFICO LUGAR PARA ENTONAR MIS CANCIONES!



¡triste y sooolaaa, soola se queda la aldeaaa...



...y los cascacos empeniadooos...

EL COMITE DE SEGURIDAD DEBERIA IMPEDIR QUE LOS GALOS UTILIZARAN ESTE TIPO DE ARMAS SECRETAS.



BUENO, ENCONTRE EL SISTEMA DE CONTRARRESTAR EL ARMA SECRETA DEL GALLO... ¡NOS TAPAREMOS LAS OREJAS!

¿CON QUE?



CON PEREJIL... AQUÍ HAY MUCHO.

¿PEREJIL EN LAS OREJAS? ¡QUE ASCO, PARECEREMOS UNA HAMBURGUESA!



VAMOS A EMBOSCARNOS... ¡CUANDO YO DE LA SEÑAL, SALTAREMOS TODOS SOBRE EL BARDO!

¡EJ LA NARIZ NO, MERLUZO!



DESPUES...

VEAMOS, ¿QUE PUEDO CANTAR AHORA?



¡ADELANTE, MIS VALIENTES!



¡EH...! ¡NO ME HA SEGUIDO NADIE...!

¡AH, UN ADMIRADOR! ¡ALGUIEN QUE GUSTA DE LA BUENA MUSICA! ¡NO SE MUEVA, AMIGO MIO! ¡LE OFRECERE UN RECITAL!



¿QUE DICE?

¡massilia patria que ridaaaa...!



¡BASTA! ¡BASTAAA! ¡ESTO ES INSOPORTABLE! ¡CALLATE! ¡CALLATEEE!

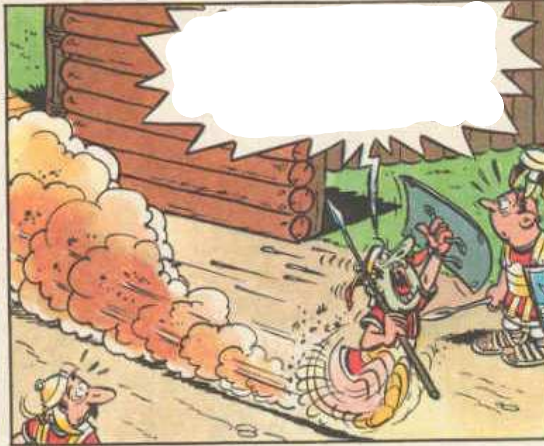
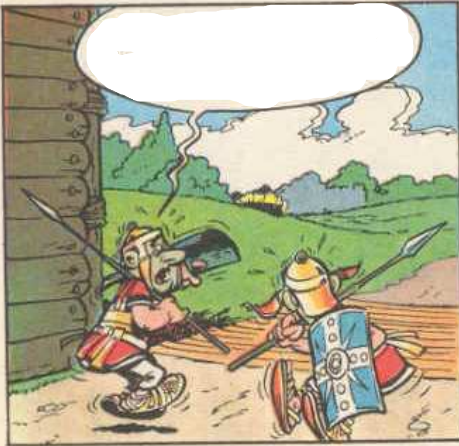


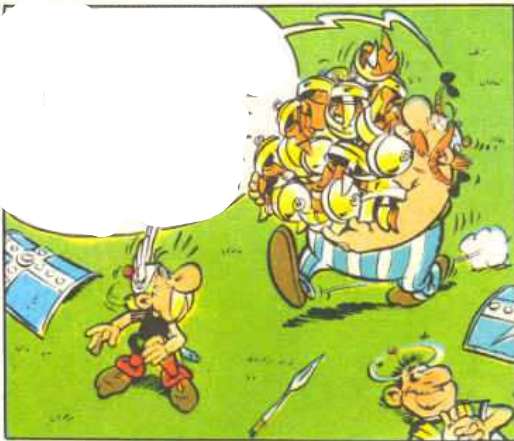
¿ES QUE NO OIS NADA CUANDO SE OS LLAMA, HATAJO DE GALLINAS?

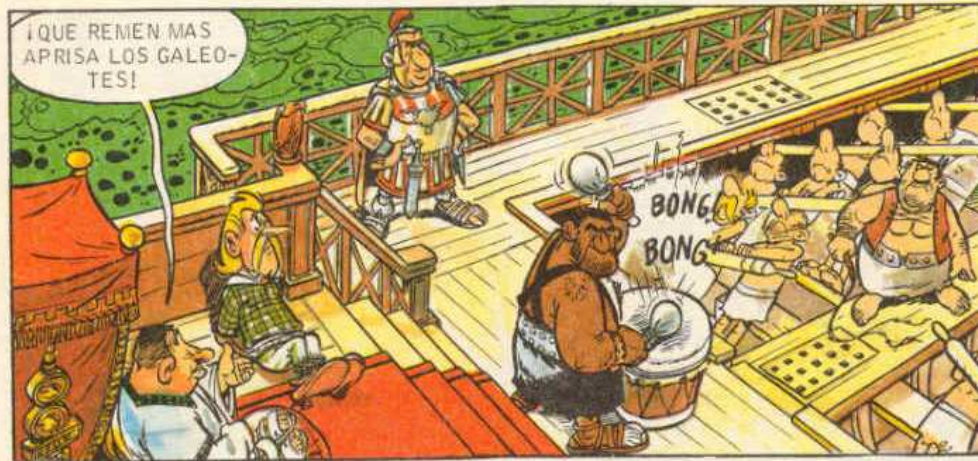
¿QUE? ¿COMO DICE?















¡DEJATE DE APUESTAS! ESPERO QUE NOS VEAN.

ASTERIX Y OBELIX EJECUTAN EL VIEJO SIGNO GALO INDICADOR DE QUE SE DESEA EMBARCAR, OBSERSESE LOS CUATRO DEDOS PLEGADOS Y EL PULGAR INDICANDO LA DIRECCION, YENDO A ROMA, LA DIRECCION POCO IMPORTA, PORQUE TODOS LOS CAMINOS CONDUCE A ELLA.



ES UNA GALERA FENICIA, LOS FENICIOS SON MUY BUENOS MARINEROS Y GRANDES COMERCIANTES.

¿COMO SE DICE "SINGULARIS PORCUS" EN FENICIO?



SOMOS DE TIRO, FENICIA... ¿DESEAIS COMPRAR VIDRIO, JOYAS, TELAS, PURPURA, MUEBLES...?

¡NO, NOSOTROS SOLO QUEREMOS IR A ROMA!



¡HUM...! ¡DE ACUERDO! ¡SUBID...!



¿SON ESCLAVOS...?

¡SON MIS SOCIOS! LO QUE OCURRE ES QUE EL CONTRATO DE ASOCIACION LO REDACTE YO Y LO FIRMARON SIN HABERLO LEIDO DE TODO! ¡YO SOY EL PRESIDENTE DIRECTOR GENERAL...!



GRACIAS POR PERMITIRNOS EMBARCAR HASTA ROMA. CONFIO EN QUE NO SEAMOS UN ESTORBO.

PRECISAMENTE NOS DIRIGIAMOS HACIA ALLI. UNO DE MIS PREDECESESORES TUVO QUE ABANDONAR UN BARCO ALLI.



¿EN UN NAUFRAGIO...?



¡OH, NO! ¡EN UNA VENTA! ¡ERA MEJOR COMERCIANTE QUE MARINO...!



BARCO A LA VISTA, SEÑOR PRESIDENTE DIRECTOR GENERAL...



¡SON PIRATAS! ¡NOS COGERAN CAUTIVOS, NOS MATARAN...! ¡O PEOR AUN: NOS ROBARAN LA MERCANCIA...!



¡YA SON NUESTROS! ¡ESTE LENTO Y PESADO BARCO FENICIO NO PODRA HUIR Y TODA SU MERCANCIA PASARA A NUESTRAS MANOS!

¡LOS "ABOGADAGUEMOS"!

¡JI, JI!



DISTINGUIDO CONSEJO DE ADMINISTRACION, ME TEMO QUE TENDREMOS QUE COMBATIR.

¡AH, NO, MI QUERIDO PRESIDENTE! SEGUN EL CONTRATO, DEBEMOS REMAR, PERO EN NINGUN APARTADO ESPECIFICA QUE DEBAMOS COMBATIR.



EN TODO CASO, MODIFIQUEMOS EL CONTRATO, TENGO ALGUNAS SUGERENCIAS IMPORTANTES... QUE INDICAR...

¡YOTAMBIEN!

¡YOTAMBIEN!

¡Y YO!

¡YOTAMBIEN!

¡YOTAMBIEN!

¡YOTAMBIEN!



NO PODEMOS CONTAR CON ESTOS CHARLATANES. NOS OCUPAREMOS DE ESTE ASUNTO LOS DOS.

¡TANTO MEJOR! ¡NOS TOCARA A MASI MIRA, LOS PIRATAS SE APROXIMAN! ¡POBRECITOS!

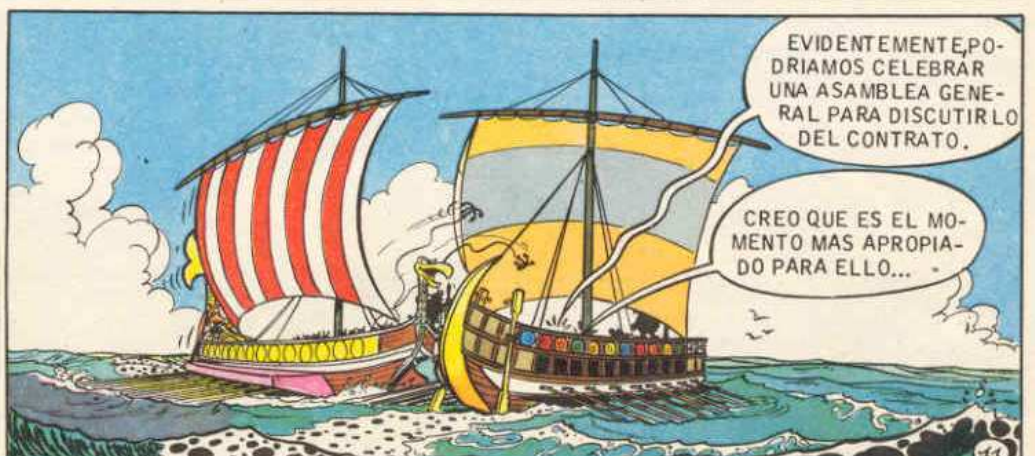


¡LLEVAN CASCOS! ¿REPETIMOS LA APUESTA QUE HICIMOS CON LOS ROMANOS, ASTERIX?



¡JE, JE! SERAN UN BOCADITO PARA NOSOTROS...

VANITAS VANITATUM ET OMNIA VANITAS.



EVIDENTEMENTE, PODRIAMOS CELEBRAR UNA ASAMBLEA GENERAL PARA DISCUTIRLO DEL CONTRATO.

CREO QUE ES EL MOMENTO MAS APROPIADO PARA ELLO...



¡ADELANTE, MUCHACHOS!

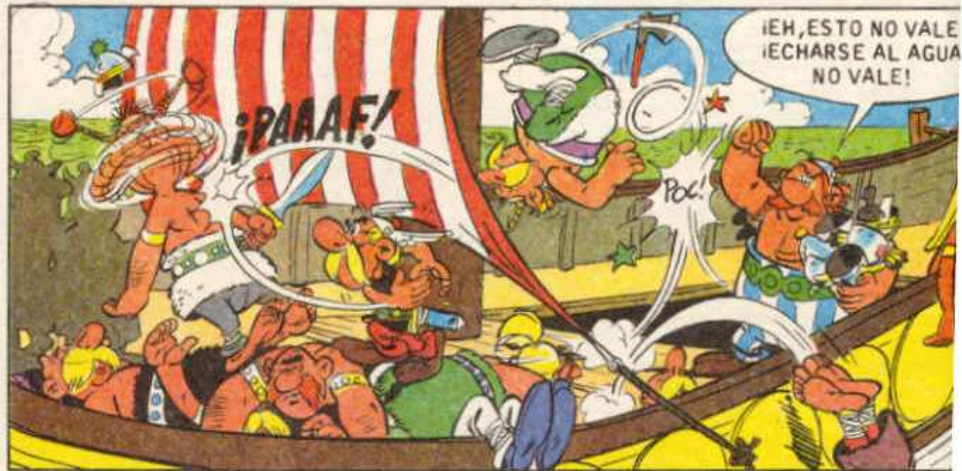


¡PAF!



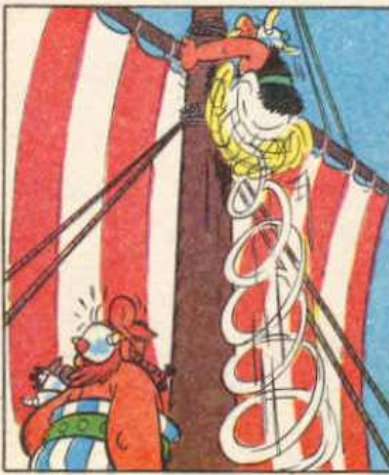
¡VAMOS, OBELIX!

¡OH, SI, SI...!



¡PAAAF!

¡EH, ESTO NO VALE!
¡ECHARSE AL AGUA NO VALE!



¡NO, NO, ESO NO!
¡POR FAVOR!

CRRRAAC!



ES LA PRIMERA VEZ QUE PELEO EN UN BARCO... ¡ES BUENO VARIAR!

¿ME LO PRES-TAS? ¡SO-LO UN MOMENTITO...!

¡NOOOOO...



¡BUENO, SE ACABO! ¡VOLVAMOS AL BARCO FENICIO!

¡CREI QUE IBA MAS GENTE EN ESTAS GALERAS PIRATAS!



¡MAS RAPIDO, MAS RAPIDO...!

ASI QUE NUESTROS AMIGOS HAN ABANDONADO EL BARCO PIRATA...



¡HABEIS SALVADO LO MAS VALIOSO PARA NOSOTROS: EL CARGAMENTO! ¡SOIS MIS MEJORES AMIGOS HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPRE!



MI IDEA ERA VENDE- ROS COMO ESCLAVOS EN EL PRIMER PUERTO QUE TOCARAMOS, PERO AHORA OS CONDU- CIRE A ROMA COMO OS PROMETI...



¿TIENE USTED ESPIRITU DE COMERCIANTE!

¡COMO LES DECIA A MIS ASOCIADOS, ESTAMOS EMBARCADOS EN EL MISMO BARCO Y HEMOS DE HACER UN ESFUERZO SI NO QUEREMOS NAUFRAGAR EN LOS GASTOS GENERALES!



MIENTRAS EN ROMA...

¡AVE, CESAR!

¡AVE, CALIGULA POCOS- PELUS, PREFECTO DE- LAS GALIAS!



HE AQUI MI PRESENTE, ¡OH, CESAR! UN BARDO GA- LLO DE LA INVENCIBLE TRU- BU DE LA REGION DE PETIBONUM.

¡ME TRATAN COMO UN VULGAR "SOU- VENIR"! ¡COMO SI FUERA UN PRODUC- TO TIPICO!



¿UN BARDO? ¡INTE- RESANTE!

¡SI, SI, YA PUEDES PEDIRME QUE CANTE! ¡NI UN SOLO BEMOL SALDRA DE MI GAR- GANTA...!



GRACIAS, PREFEC- TO, POR ESTE REGA- LO. ¡PUEDES RETI- RARTE!



QUE VENGA CAYO OBTU- SUS, EL LANISTA.

*PREPARADOR DE GLADIADORES.



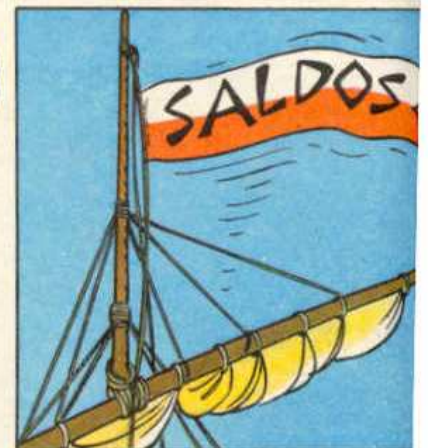
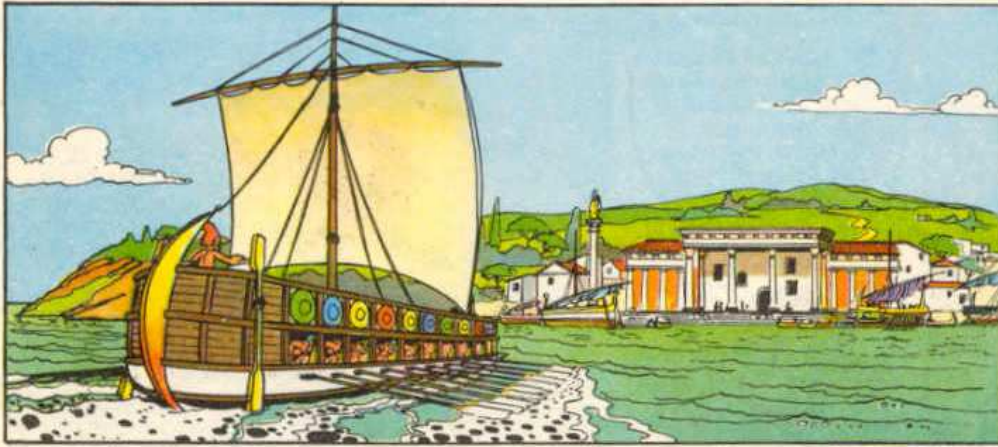
¡OH, CAYO OBTUSUS! ¿PUEDES CON- VERTIRME EN GLADIADOR A ESTE BARDO?

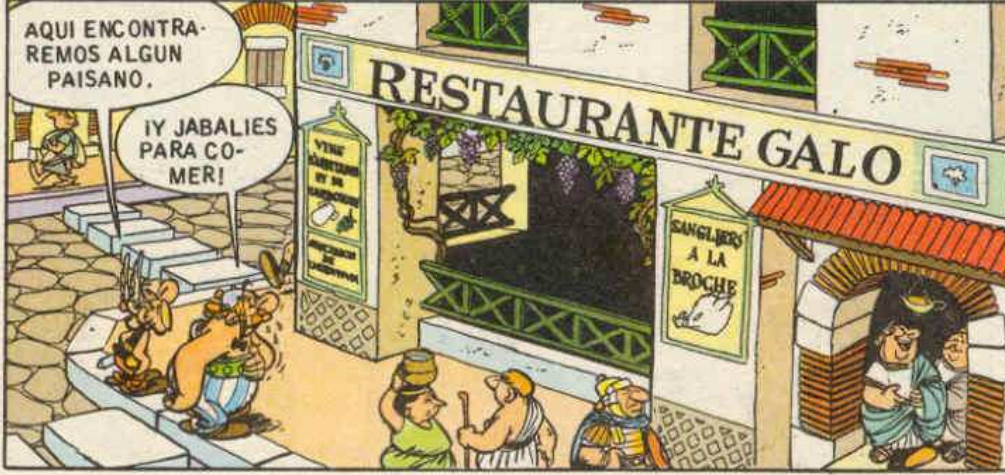
MUCHO ME TEMO QUE NO, ¡OH, CESAR...! ESTA HECHO UNA PORQUERIA ¡TAN FLACUCHO!

¡SI NO ME CON- TUVIERA...!



¡BIEN, LE ARROJAREMOS A LOS LEONES EN LOS PROXIMOS JUE- GOS! ¡LLEVAOSLE!













...EFECTIVAMENTE HE OIDO HABLAR DEL BARDO QUE EL PREFECTO REGALO A JULIO CESAR...



PARECE SER QUE SERA ENTREGADO A LOS LEONES DEL CIRCO EN LOS PROXIMOS JUEGOS, DENTRO DE UNOS DIAS...

!!



¡LE RESCATAREMOS!

NO SERA FACIL... ¡EL BARDO YA ESTA ENCERRADO EN EL CIRCO Y DE ALLI NO ES FACIL EVADIRSE!



¡PERO HAY ALGO MAS GRAVE! POR ELLO OS RECOMIENDO PRUDENCIA... VOSOTROS SOIS, SIN DUDA, ESOS GALOS INVENCIBLES DE PETIBONUM! OS CONVIENE HUIR DE ROMA RAPIDAMENTE!



CAYO OBTUSUS, EL PREPARADOR DE LOS GLADIADORES, ANDA SIEMPRE BUSCANDO HOMBRES PARA LOS JUEGOS... ¡Y LOS TIPOS COMO VOSOTROS SON MUY APRECIADOS!

¡BAH...! ¡RES-CATAREMOS AL BARDO!



¡SE HACE LA GRAN SEÑORA Y NO TIENE NI CON QUE PAGAR UNA ESCLAVA DE HACER FAENAS!

¡CLARO QUE SOY UNA GRAN SEÑORA! ¿Y SABE QUE LE DICE ESTA GRAN SEÑORA? ¡QUE SE VAYA A...!

¡POR JUPITER! ¡SI NO SE CALLAN DE UNA VEZ, LLAMO AL O-XCI!

¡ESTAN MAJARETAS!



¡AQUI ESTAN!



¡INOS ATACAN!

¡JI, JI!



¡MIRA, ASTERIX! ¡HE DESCUBIERTO UN NUEVO SISTEMA! NO LES PEGO, SOLO LES AGITO UN POCO! ¡ASI DURA MAS RATO!

VAMOS, OBELIX, DEJALO AHORA...

¿A VER SI SE CALLAN EN LA CALLE, QUE NO DEJAN OIR LOS GRITOS DE LA CASA!







¿DONDE ESTÁ EL BARDO, SOLDADO?

ESTA ABAJO, EN EL TERCER SOTANO. ¡NO PODIAMOS SOPORTAR MAS SUS CACIONES! ¡NO ME PEGUE MAS, POR FAVOR!



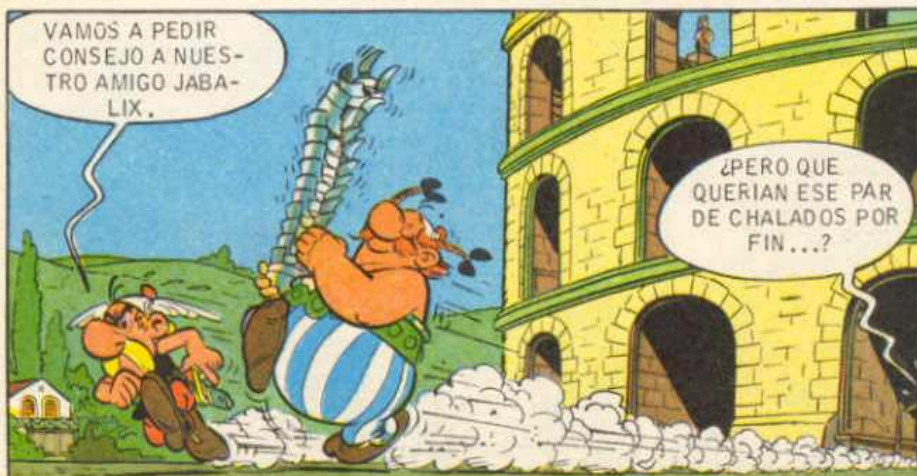
¡ALARMA! ¡ALARMA!

¿VAMOS A BUSCARLO?

¡NO! ES PRECISO SALIR DE AQUI.



NO SE PUEDE PAS...



VAMOS A PEDIR CONSEJO A NUESTRO AMIGO JABALIX.

¿PERO QUE QUERIAN ESE PAR DE CHALADOS POR FIN...?



DESPUES...

LOS UNICOS QUE FUEDEN ENTRAR EN EL CIRCO SON LOS CONDENADOS, LOS LEONES Y LOS GLADIADORES!

SNIFF! SNIFF!



MIENTRAS, EN CASA DE CAYO OBTUSUS...

¿DOS GALOS QUE HAN INTENTADO LIBERAR AL BARDO? ¡SEGURO QUE SON LOS DOS HOMBRES QUE ANDO BUSCANDO!



¡QUE MIS HOMBRES RECORRAN LA CIUDAD EN GRUPOS DE TRES! NECITO A ESOS DOS HOMBRES. ¡QUE LOS TRAIGAN!



Y SI ESTO NO BASTA, QUE COLOQUEN AVISOS POR TODA ROMA. ¡OFREZCO DIEZ MIL SEXTERCIOS POR SU CAPTURA!

SI, JEFE...



DESPUES...

AHI ESTAN.



A POR ELLOS!



¡PLAF!

¡ES ENOJOSO LO QUE NOS HA DICHO JABALIX!

¡POC!

SI, O RESTASCOSAS ME DEJA SIN FUERZAS PARA NADA.



SOLO PUEDEN ENTRAR LOS LEONES, LOS CONDENADOS Y LOS GLADIADORES.

¿Y SI NOS DISFRAZAMOS DE LEONES?

RESTAURANTE GALO



¡YA SE ACERCAN!

TU ESTAS DEMASIADO GORDO PARA HACER DE LEON. SI LO HUBIERA SABIDO..



SIN EMBARGO, ES PRECISO SALVAR A ASURANCETURIX.

SI.

¡HOYAMOS! VIENE LA PATRULLA DE VIGILANCIA!



¿QUE OCURRE AQUI? SEGUIDNOS SIN OFRECER RESISTENCIA. SOMOS SIETE CONTRA DOS.



¡VOLVAMOS AL ALBERGUE!

¡A MI LA PATRUUUUF...!



ASTERIX, ¿NO TE PARECE CURIOSO QUE NOS ATAQUE TANTA GENTE?

¿GENTE? ¿QUE GENTE?

ALBERGUE DEL CIRCO



DIEZ MIL SEXTERCIOS

POR LA CAPTURA DE DOS PELIGROSOS GALLOS UNO PEQUEÑO IVBIO CON GRANDES BIGOTES Y CASCO CON ALAS EL OTRO GORDO PELIRROJO Y CON TRENZAS.

CAYO OCTAVIUS LANISTA



EN EL ALBERGUE DEL CIRCO...

¡OIBELIX, TENGO UNA IDEA...! INOS HAREMOS GLADIADORES!

¡NAM!



¿Y COMO SE HACE UNO GLADIADOR...?

SE LO PREGUNTAREMOS A UN ROMANO... Y EL UNICO ROMANO QUE CONOCEMOS ES AQUEL DE LOS BAÑOS. ¡VAYAMOS A LOS BAÑOS!



EN LOS BAÑOS...

DIEZ MIL SEXTERCIOS ES UNA BUENA SUMA.

¡CON LO BIEN QUE ME IRIAN!

¡MIRAD!



¡YO LOS VI PRIMERO!

¡NO, YO!

¿!???

¡NO ES CIERTO! LOS DIEZ MIL SEXTERCIOS SERAN MIOS...



VAMOS, VAMOS, DEJEN PASO, QUE TENEMOS PRISA.

ESTOS ROMANOS ESTAN MAJARETAS.



¿OTRA VEZ AQUI VOSOTROS DOS? ¡CREO QUE OS DIJE BIEN CLARO QUE...!



¡EHHH, QUITESE LAS SANDALIAS SI QUIERE BAÑARSE!

PLOUF!



ESPERO QUE ENCONTRAREMOS AL ROMANO... NOS DIJO QUE VENIA MUCHO POR AQUI.

¡ESOS ROMANOS ESTAN MAJARETAS!



¡AH, MIRALE!

¿SIEMPRE HACE TANTO CALOR AQUI? ¿POR QUE NO ABRIRAN LAS VENTANAS?



¡LOS GALOS! ¡VIENEN A VENGARSE! ¡POBRE DE MI!



¡LE ESTABAMOS BUSCANDO!

¡ESPERE, ESCUCHE, PUEDO EXPLICARSE-LO TODO!



¡MAGNIFICO! ¿QUE HEMOS DE HACER PARA SER GLADIADORES?

¿GLA... GLADIADORES?



¡HABEIS IDO A PARAR AL MEJOR SITIO! ¡SOY CAYO OBTUSUS, EL MEJOR PREPARADOR DE GLADIADORES!

MUY BIEN, ¡PREPARENOS!



¡VENID A MI CASA!

¡PERO YA LE HE DICHO QUE NO ENTRE POR MI GUSTO EN LA PISCINA!

¡ESO NO ES UN MOTIVO, ESPECIE DE COCHINO, PARA NO QUITARSE LAS SANDALIAS!



PERO, ¿QUE HA PASADO AQUI?



¡OH, NADA, ESOS TIPOS NO QUERRIAN DEJARNOS ENTRAR EN LOS BAÑOS!

ESTOS ROMANOS ESTAN MAJARETAS!

!?!



¡QUE MAGNIFICA ADQUISICION PARA LOS PROXIMOS JUEGOS! ¡JULIO CESAR ME CUBRIRA DE SEXTERCIOS!





ESTE ES EL CUARTEL DE LOS GLADIADORES. EMPEZARE A ENTRENAROS.

ESTO ESTA BIEN. TENEMOS PRISA



VOY A CONVERTIROS EN DOS PERFECTAS MAQUINAS DE COMBATE! IOS VOY A ENDEREZAR!

YA SE ME ESTAN ENDEREZANDO LOS PELOS DE LA CABEZA.

¡SSSTTT, CALLA, ASTERIX! ¡ME VAS A HACER REIR!



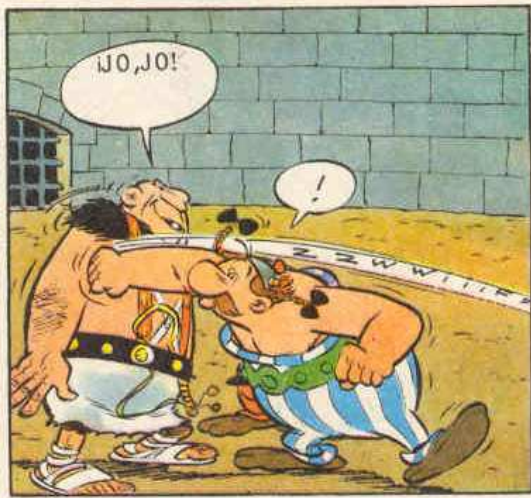
TU, EL GORDO... PRUEBA A PEGARME...

¿PUEDO? ¿DE VERDAD QUE PUEDO? ¡OH...!



¡JE, JE!

?



¡JO, JO!

!



¡ASTERIX, DILE QUE SE ESTE QUIETO!

¡AHORA ME TOCA A MI!



¡BOF!



¿!?!?!?

¿LO VE USTED? ¡YO NO ME APARTO TODO EL RATO!



¡BIEN! AHORA TU, EL PEQUEÑO, PRUEBA DE...



¡PAFFF!



¿LO VES, OBE-LIX? ¡HAY QUE SER MAS RAPIDO!

¡ES POR CULPA DE LOS BAÑOS QUE ME HICISTE TOMAR...! ¡ME HAN DEBILITADO!